

Sekirite Dife

Fire Safety for Newcomers in Haitian Creole

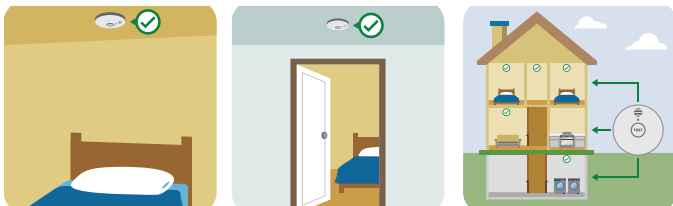
1. Aprann rele nan telefòn pou jwenn èd. Pou nenpòt ijans, rele 911 epi bay non w ak kote ou gen ijans la.



2. Depatman ponpye an ap reponn a tout ijans epi yo la pou ede.

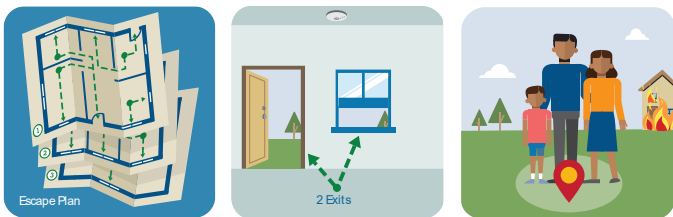
3. Si gen yon dife nan kay ou a, depatman ponpye a ka bezwen enfòmasyon ou sou kijan dife a te kòmanse pou anpeche dife prangen lòt dife lòt kote.

4. Alam pou lafimen ak monoksid kabòn alète ou pou lè gen danje. Asire w ou gen alam lafimen ak monoksid kabòn lakay ou pou pwoteje fanmi ou. Teste yo chak mwa epi chak de (2) zan fwa pa ane si yo fonksyone ak batri.



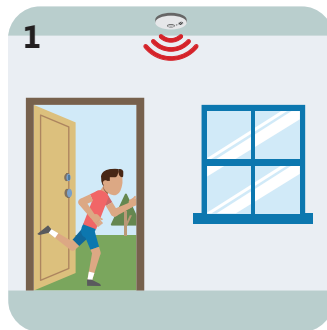
5. Si yon alam sonnen kite bilding lan imedyatman.

6. Fè yon plan SÒTI pou lakay ou epi konnen idantifye ki kote pou ou rankontre ak fanmi ou deyò si gen yon dife. Pratike 2 fason pou soti. Nan ka yon dife ou ka gen sèlman 2 minit pou w soti lakay ou.



7. Si gen lafimen oswa dife, bese sou planche a epi ale, pa mache soti nan yon bilding k ap boule. Bon lè ak vizibilite tou pre planche a.

8. SOTI EPI RETE DEYÒ. Pa janm re-antre nan yon bilding kap boule pou chèche moun, bèt oswa byen. Di ponpye yo si yon moun anndan bilding lan toujou.



9. Jwenn 2 fason soti lakay ou. Pa bloke oswa kloure pòt ak fenèt fèmèn. Yo te kapab sòti ijans ou.

10. Mete yon kouvèti chodyè sou dife k ap kwit manje, apres a fèmèn chalè a. Pa janm mete dlo sou yon dife grès oswa pa retire deplase li nan recho a.

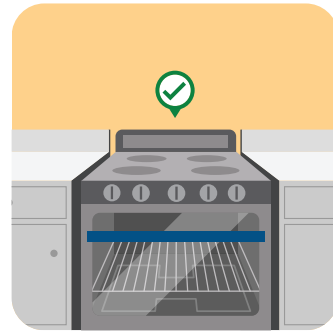
11. Toujou rete nan kwizin nan lè w ap kwit manje. Pa janm kite manje k ap kwit poukont li.



12. Fè atansyon ak sa ou mete sou ou lè w ap kwit manje. Mete rad ki sere pandan w ap kwit manje. Rad ki lach pran dife fasil.

13. Mete manch chodyè yo pa anndan, pa kite yo pandye sou kwen recho kwison a.

14. Pa mete okenn papye, sèvyèt, grès, ak bagay k ap drive sou recho a.



Sekirite Dife

Fire Safety for Newcomers in Haitian Creole

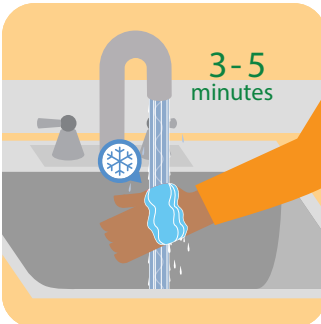


15. Itilize gwo sandriye pou sigarèt. Etenn sigarèt yo sou wout la.

16. Pa janm fimen nan kabann. Li pi bon pou fimen deyò.

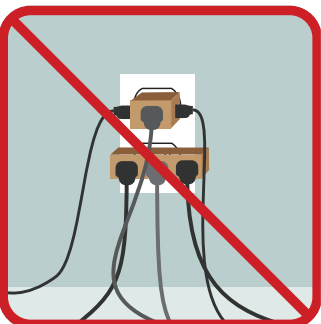
17. Kenbe likid cho lwen kote timoun yo ka jwenn.

18. Dlo cho ka boule tankou dife. Toujou teste dlo a anvan ou benyen nenpòt moun.



19. Pou ti boule, imedyatman pase dlo fre sou yo pou omwen 10 minit epi rele rele 911.

20. Pa janm chaje plòg oswa priz kouran yo twòp. Pa janm plòge plis pase de (2) kòd nan yon priz elektrik.

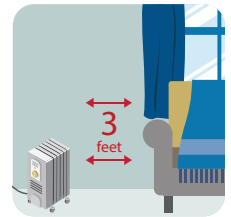
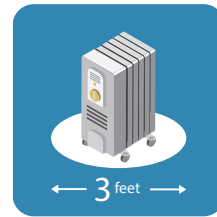


21. Pa janm mete kòd elektrik nan yon wout pòt oswa anba tapi.

22. Pa sèvi ak aparèy elektrik nan oswa alantou dlo oswa basen.

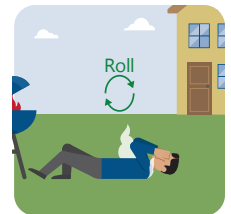


23. Chofaj Espas yo bezwen espas. Kenbe bagay ki ka boule, tankou ki gen ladan timoun ak bèt, yon distans omwen 1 mèt (3 pye).

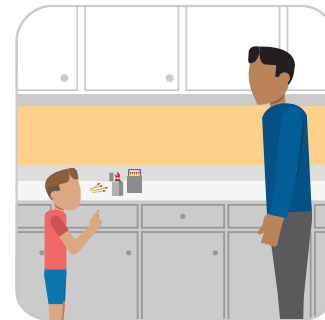


24. Pa janm sèvi ak gazolin andedan kay ou oswa pou fè manje. Vapè gazolin yo fasil pou pran die epi ou ta dwe eskoke yo deyò.

25. Si rad ou pran dife, KANPE, LAGE KÒ W ATÈ, KOUVRI, epi WOULE.



26. Kenbe alimèt ak brikè lwen timoun yo. Aprann pitit ou di yon granmoun lè yo jwenn alimèt oswa brikè.



Department of Fire Services
www.mass.gov/dfs • (978) 567-3100

Images: U.S. Fire Administration 11/20

